

Port&ShippingTech VI Edizione

Main Conference della Naples Shipping Week

*Forum internazionale
Innovazione e cooperazione per lo sviluppo
del cluster marittimo del Mediterraneo*

Programma

**26-27 giugno 2014
Stazione Marittima, Napoli**

Organizzato da:



Conference Plan

Giovedì 26 giugno				
	Sala Dione	Sala Calipso	Sala Perseide	Sala Elettra
Mattina	<p><u>GREEN SHIPPING SUMMIT 2014</u></p> <p><i>Prima sessione</i></p> <p>Le novità legislative sull'efficienza energetica e sulla riduzione delle emissioni di CO2 del trasporto marittimo: quali le opportunità di innovare, riducendo i costi?</p>	<p><u>SMART PORT</u></p> <p>I corridoi europei, doganali e marittimi da e verso l'Europa</p>		<p><u>SUSTAINABLE CRUISE</u></p>
		<p><i>Tavola rotonda parlamentare:</i> Che cosa succede con la riforma portuale? Quello che il Cluster chiede alla politica</p>		
Pomeriggio	 <p><u>NAPOLI E L'ITALIA UN PONTE SUL MEDITERRANEO</u></p> <p>La crescita degli scambi e le opportunità di sviluppo nel Nord Africa Il mare dell'accoglienza</p>		<p><u>GREEN SHIPPING SUMMIT 2014</u></p> <p><i>Seconda sessione</i></p> <p>Shore side electricity e altre opportunità per migliorare la qualità dell'ambiente nei porti: le previsioni della nuova direttiva sulle infrastrutture per i prodotti energetici alternativi nei trasporti</p>	
Ore 16.30		<p><u>MONDO CRUISE</u></p> <p>Luxury Cruise & Mega Yacht: opportunità di mercato per la promozione del turismo costiero del Paese</p>	<p><u>INFRASTRUTTURE, LOGISTICA E STRUMENTI FINANZIARI: Cosa si è fatto e cosa si potrà fare</u></p>	

Organizzato da:



Venerdì 27 giugno			
Sala Dione/Elettra: Sessione istituzionale Port&ShippingTech			
	Sala Dione/Sala Elettra	Sala Calipso	Sala Perseide
Mattina	<u>Sessione Istituzionale Port&ShippingTech</u>		  <u>BACK TO MED</u> <i>A cura di RETE</i> Prima Sessione La cooperazione nei trasporti del Trans - Mediterraneo: per un efficiente sistema di infrastrutture e una nuova rete competitiva di porti. L'impatto sulle città-porto Seconda Sessione La sfida delle città portuali del Mediterraneo. Porti e waterfront urbani: occasioni di innovazione e sviluppo
	<u>GREEN SHIPPING SUMMIT 2014</u> <i>Terza Sessione</i> GNL per il trasporto marittimo: le previsioni della direttiva europea sulle infrastrutture per i combustibili alternativi; le opportunità per i porti, per la cantieristica e per le compagnie di armamento; i progetti pilota e le iniziative politiche in corso.	<u>SAFETY</u> Prevenzione incidenti, infortuni e safety nel settore dello shipping e della logistica portuale	
	Sala Dione	Sala Calipso	Sala Perseide/Sala Agave
Pomeriggio	<u>GREEN SHIPPING SUMMIT 2014</u> <i>Quarta Sessione</i> Le migliori tecnologie per la riduzione delle emissioni del trasporto marittimo e le iniziative nazionali a supporto della loro diffusione <i>Quinta Sessione</i> Sessione internazionale di alto livello sulla normativa riguardante le emissioni del trasporto marittimo	<u>SAFETY</u> Prevenzione incidenti, infortuni e safety nel settore dello shipping e della logistica portuale	  <u>BACK TO MED</u> <i>A cura di RETE</i> Tavola rotonda Città e Porti del Mediterraneo. Una collaborazione necessaria per creare occasioni di rigenerazione socio-economica e di riqualificazione urbana Tavola rotonda La sfida delle città portuali. Napoli rilancia il suo ruolo di capitale marittima del Mediterraneo

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

GREEN SHIPPING SUMMIT 2014

Innovazioni tecnologiche, soluzioni organizzative e nuovi carburanti per l'efficienza energetica ed ambientale del trasporto marittimo

Scientific advisory: Ecba Project (Environmental Cost Benefit analysis to assess Innovation)

Premessa

Sono oggi disponibili soluzioni tecnologiche e gestionali per rispettare gli obiettivi internazionali ed europei di miglioramento ambientale riducendo i costi operativi del trasporto marittimo: misure di efficienza energetica, impiego di combustibili alternativi e sistemi di gestione capaci di ottimizzare il rapporto benefici-costi.

All'inizio del semestre italiano di presidenza dell'UE, i fornitori di tecnologie avanzate, la cantieristica navale, le imprese marittime e gli operatori portuali sono pronti a giocare la loro parte. Occorre tuttavia che il nuovo quadro normativo accentui gli sforzi per favorire l'adozione delle soluzioni tecnologiche che rendano il più possibile conveniente il rispetto delle scadenze ambientali, riducendo i costi del trasporto marittimo, a beneficio dell'economia europea e del commercio internazionale.

Prima sessione

Le novità legislative sull'efficienza energetica e sulla riduzione delle emissioni di CO2 del trasporto marittimo: quali le opportunità di innovare, riducendo i costi?

Giovedì 26 mattina (9.00-13.00)

Sala Dione, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano

Premessa

Durante il semestre di presidenza italiana continua l'iter di discussione della proposta di regolamento europeo sul monitoraggio e rendicontazione delle emissioni di CO2 del trasporto marittimo. Nello stesso tempo è in corso il recepimento in Italia della direttiva 27/2012 sull'efficienza energetica, ma lo schema di decreto legislativo non contiene alcuna proposta mirata per ridurre i costi energetici e migliorare la competitività del trasporto marittimo. Le soluzioni tecnologiche e gestionali non mancano. Ridurre le emissioni di CO2 può essere un'opportunità per tutti?

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

Moderatore Giuseppe Rizzo, Presidente Commissione Gestione Tecnica Navi, **Confitarma**

9.00 Apertura dei lavori

9.10 Intervento introduttivo

Reducing Shipping CO2 Emissions - A golden opportunity for the maritime sector to save on fuel costs

Yolanda Villar Rubert, DG Climate Action, **European Commission**

9.30 Monitoraggio emissioni: l'iniziativa europea

Fabio Faraone, Responsabile Servizio Tecnica Navale Sicurezza e Ambiente, **Confitarma**

9.45 Risorse e strumenti per l'efficienza energetica nel settore marittimo

Enrico Biele, **Tecnologie efficienti e incentivi, FIRE, Federazione italiana per l'uso razionale dell'energia**

Nuove soluzioni tecnologiche per l'efficienza e il risparmio energetico nella motoristica, nella propulsione, nella manutenzione della carena e nella gestione della navigazione:

10.00 La nuova sfida dell'efficienza energetica a bordo delle navi: dal panorama normativo al diverso approccio di conduzione e manutenzione

Giampiero De Cubellis, GM, Sales Support Develop. & Projects, **Wärtsilä Italia**

10.15 L'importante contributo che i colorifici possono dare nella misurazione e nel miglioramento dell'efficienza energetica delle navi

Giorgio Fabbi, Senior Sales Manager, Marine Division International Paint, **Akzo Nobel Coatings**

10.30 Energy Management Tool as Performance Improvement Platform

Ignatius Jukka, Global Product Sales Manager, **Marine and Crane Division - ABB**

10.45 Rolls-Royce solution to overall Ship Efficiency: combining innovative technologies in an optimal way

Finn Arne Rognstad, VP Marketing settore Cruise and Pax, **Rolls Royce**

11.00 MRV: lower emissions with alternative fuel

Martial Claudepierre, Business Development Manager of LNG and Energy Efficiency, **Bureau Veritas**

11.15 Le soluzioni IT e TLC a supporto dell'efficienza energetica della flotta - Follower Fleet Management Services

Gaetano Volpe, Maritime IT & VAS Manager, **SIRM**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

(11.30-13.00)

Panel di discussione con le società armatoriali

Michele Ruggieri, Presidente, **Fedarlinea**

Maurizio D'Amico, Business & Technology Development Director, **D'Amico International Shipping**

Dario Bocchetti, Energy Saving Manager, **Grimaldi Group**

Mattia Canevari, Operation Project Manager, **GNV**

Umberto D'Amato, Responsabile tecnico, **Perseveranza di Navigazione**

13.00 Chiusura dei lavori

Seconda sessione

Shore side electricity e altre opportunità per migliorare la qualità dell'ambiente nei porti: le previsioni della nuova direttiva sulle infrastrutture per i prodotti energetici alternativi nei trasporti

Giovedì 26 pomeriggio (14.00-16.30)

Sala Perseide, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione consecutiva

Premessa

Diverse sono le soluzioni tecnologiche disponibili per ridurre gli impatti ambientali delle operazioni portuali. La nuova direttiva europea sulle infrastrutture per i prodotti energetici alternativi obbliga gli Stati membri a realizzare nei porti TEN-T gli impianti per la fornitura di elettricità alle navi ormeggiate in porto, a patto che questa scelta sia giustificata da un'analisi costi benefici comprensiva degli aspetti ambientali. Quali i costi d'investimento ed energetici della shore side electricity? Quali i benefici ambientali netti, visto che anche la produzione di energia elettrica comporta costi esterni ambientali? Le migliori opzioni tecnologiche saranno discusse da un panel di esperti delle autorità portuali.

Moderatore Andrea Molocchi, Ecba Project

14.00 Apertura dei lavori

Lo scenario europeo

14.05 *Initiatives taken by European Private Port Operators to implement environmental friendly solutions and practices in their operations*

Gunther Bonz, Presidente, **FEPOR**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

Lo scenario nazionale

14.25 *Elektrificazione delle banchine per la shore connection delle navi della Marina Militare*
Michele Torre, Capo 9° Ufficio Impianti Elettrici Navali, **Stato Maggiore Marina Militare**

14.40 *Plug in to Green Power. Fattori trainanti e migliori pratiche di mercato per implementare i sistemi di connessione alla rete per le navi in banchina*
Alfredo Leardi, Ports & Marine Account, **Schneider Electric Italy**

14.55 *Shore-to-ship power: abbattimento delle emissioni e dell'inquinamento acustico*
Giancarlo Milesi, Global Application Manager, **Power Systems Division - ABB**

Panel di discussione con le Autorità portuali

Emilio Squillante, Segretario Generale, **Autorità Portuale di Napoli**

Calogero Burgio, Dirigente Ufficio Ambiente, **Autorità Portuale di Civitavecchia**

Marta Citron, Responsabile Area Ambiente, Direzione Tecnica, **Autorità Portuale di Venezia**

Giovanni Terranova, Responsabile Area Progetti, Direzione Tecnica, **Autorità Portuale di Venezia**

Mario Mega, Dirigente Tecnico, **Autorità Portuale del Levante**

Giuseppe Di Luca, Responsabile Ambiente, **Autorità Portuale di Genova**

Valeria Mangiarotti, Responsabile marketing, **Autorità Portuale di Cagliari**

16.30 Chiusura dei lavori

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

SMART PORT

I corridoi europei, doganali e marittimi da e verso l'Europa

Convegno organizzato in collaborazione con la Camera di Commercio di Napoli

*Giovedì 26, mattina (9.00-13.00)
Sala Calipso, Stazione Marittima Napoli*

Premessa

Questo convegno tratta alcune tematiche di particolare interesse, importanza ed evoluzione, che comprendono gli sviluppi in ambito marittimo (Direttiva 2010/65) e in ambito doganale (corridoi controllati), nonché la nuova pianificazione EU 2014-2020 e le crescenti esigenze di agreement ed ottimizzazione internazionale.

Moderatore Riccardo Fuochi, Presidente, **Propeller Port Club di Milano**

9.00 Apertura dei lavori

Enrico Panini, Assessore a Lavoro, Gestione delle crisi e Politiche di sviluppo, **Comune di Napoli**

Corridoi doganali ed efficienza delle merci

9.15 *I corridoi controllati doganali e lo sdoganamento in mare: un'opportunità per il sistema marittimo, portuale e logistico italiano*

Sabatino Liguori, Rappresentante direzione centrale tecnologie per l'innovazione, **Agenzia delle Dogane**

9.30 *Smart port: un modello di sviluppo per la logistica portuale*

Domenico De Crescenzo, Vice Presidente **Fedespedi** e Presidente **Commissione doganale Fedespedi**

9.45 *Integrated Window: Soluzioni ICT per l'intermodalità ed i sistemi logistici integrati"*

Alessandro Chierico, Responsabile Unità Produttiva Logistica, **ALMAVIVA**

10.00 *MAR.TE. Sea-land Logistics: piattaforma progettuale per l'innovazione nei processi di logistica integrata mare-terra*

Marco Ferretti, Presidente, **MAR.TE.**

I corridoi marittimi: mos e maritime single window

10.15 *Anna Project*

Enrico Maria Pujia, Direttore Generale per il Trasporto Marittimo, **Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

10.30 *Stato dell'arte dell'Italian Maritime Single Window e avvio dello sdoganamento in mare*
Piero Pellizzari, Capo Reparto Informatica, sistemi di monitoraggio del traffico marittimo,
Comando Generale, Corpo Capitanerie di Porto

10.45 *Progetto ARGES: attuazione della Direttiva Comunitaria 65/2010 sulla Single Windows Marittime e rapporto con i Port Community System*
Mario Mega, Dirigente Tecnico, **Autorità Portuale del Levante**

I corridoi automatici

11.00 *Corridor Management Platform & Intermodal Optimization for Fast Lanes*
Luca Abatello, CEO, **Circle**

11.15

La riforma portuale

Luci e ombre della normativa portuale – Il caso di Marina di Carrara

Francesco Messineo, Presidente, **Autorità Portuale Marina di Carrara**

11.30 – 12.45

Tavola Rotonda: "Che cosa succede con la riforma portuale? Quello che il Cluster chiede alla politica"

Moderatore Michele Pappalardo, Presidente, **Federagenti**

Rispondono:

Sen. Andrea Cioffi, Membro della 8^a Commissione permanente (Lavori pubblici, comunicazioni), **M5S**

Sen. Marco Filippi, Membro della 8^a Commissione permanente (Lavori pubblici, comunicazioni), **PD**

On. Vincenzo Garofalo, Deputato membro Commissione Trasporti, **NCD**

On. Luca Squeri, Deputato membro, e segretario della Commissione Trasporti, **Forza Italia**

Pasquale Russo, Segretario nazionale, **Conftrasporto**

Lorenzo Forcieri, Vice Presidente, **Ligurian Ports**

13.00 Chiusura dei lavori

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

SUSTAINABLE CRUISE

Giovedì 26, mattina (9.00-13.00)
Sala Elettra, Stazione Marittima Napoli
Convegno in lingua inglese

9.00 - Registrazione partecipanti e coffee break di benvenuto

9.30 - "Sustainable Cruise"

Una nave sostenibile è possibile? Riduzione, recupero e riciclo dei rifiuti prodotti a bordo

Elisabetta Pinna, Manager progetto "Sustainable Cruise", Responsabile della Formazione e dello Sviluppo Professionale – Maritime HESS Development Department, **Costa Crociere**

10.00 - Gli imballaggi

Riduzione alla fonte, recupero, e riciclo dei rifiuti scaricati a terra

Carlo Stazza, Ricercatore, Dipartimento di Ingegneria Civile, Chimica e Ambientale (DICCA), **Università degli Studi di Genova**

10.20 - Rifiuti bio

Dalla lotta contro gli sprechi al riutilizzo degli avanzi

Flavio Cioffi, Amministratore, **Contento Trade**
Paolo Giandomenico, Direttore Commerciale, **VOMM Impianti e Processi**

10.50 La carta

Quale alternativa alla carta?

Emanuela Missanelli, Senior Designer, **Design Innovation**

11.10 Gli obiettivi trasversali

Coinvolgere le strutture a terra e orientare la normativa europea per il settore

Alessia Vergine, Responsabile Ricerca e Sviluppo, **RINA & Aimilia Papachristou**, Policy Advisor, **MedCruise**

11.40 Invited guests

Silvia Rapicetta, Direzione Generale per la Tutela del Territorio e delle Risorse Idriche, **Ministero dell'Ambiente**

Maria Lekakou, Professore Associato, Dipartimento di Economia Marittima e dei Trasporti, **Università dell'Egeo**

12.30 Conclusioni

Elisabetta Pinna, Manager progetto "Sustainable Cruise", Responsabile della Formazione e dello Sviluppo Professionale – Maritime HESS Development Department, **Costa Crociere**

12.45/13.15 – Q&A

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

NAPOLI E L'ITALIA UN PONTE SUL MEDITERRANEO

La crescita degli scambi e le opportunità di sviluppo nel Nord Africa Il mare dell'accoglienza

Giovedì 26, pomeriggio (14.00-17.00)

Sala Dione, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano



Convegno coprodotto dalla Naples Shipping Week e il Forum Universale delle Culture di Napoli nell'ambito di "The Shipping Week of the Universal Forum of Cultures Naples"

Premessa

Fin dall'antichità le rotte delle navi hanno creato quella fitta rete di scambi di merci, idee, conoscenze, tecnologie, che è stata il canovaccio sul quale hanno preso forma le magnifiche civiltà mediterranee.

Un destino nel nome, mare di mezzo, mare non chiuso ma racchiuso, dove l'acqua è elemento e simbolo d'incontri, non di separazione. Lungo questo percorso, fra mare e terra, i porti e le città marittime rappresentano ancora adesso la cerniera, il luogo dello scambio fra le diverse modalità di trasporto, ma anche l'agorà dove si incrociavano razze e destini.

Il convegno si colloca in questo scenario di riferimento e propone un percorso di riflessione sullo sviluppo della collaborazione economica e culturale tra i Paesi del Mediterraneo. Particolare attenzione sarà rivolta ai Paesi del Nord Africa: esponenti istituzionali e del settore marittimo, studiosi e esperti animeranno un confronto multidisciplinare.

Prima sessione - La crescita degli scambi e le opportunità di sviluppo nel Nord Africa

Moderatore Vincenzo Presutto, Esperto in economia dei trasporti e logistica

14.00 Apertura dei lavori

14.15 *Evoluzione delle relazioni economiche tra l'Italia e il Nord Africa*

Massimo De Andreis, Direttore Generale, **SRM**

14.30 *Il Transshipment nel Mediterraneo: opportunità per l'Europa ed eccellenza del Sud Italia*

Marco Simonetti, Vice-President Maritime Terminals, **Contship Italia Group**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

- 14.45** *Regulation e Management in Naples Cruise Port*
Ignacio Arroyo, Professore Ordinario di Diritto Marittimo, **Universidad Autónoma de Barcelona**,
- 15.00** *New frontiers for Growth: fundamental determinants for African port investments*
Francesca Romana Medda, Professor of **Applied Economics and Finance**
- 15.15** *Expanding in changing cruise times: Where should a Med port focus?*
Thanos Pallis, Segretario generale, **MedCruise**
- 15.30** *Dal modello eurocentrico al modello intermediterraneo il nuovo scenario dello shipping*
Ennio Forte, Professore di economia dei trasporti e della logistica, **Università degli Studi di Napoli Federico II**
- 15.40** *Strategie di cooperazione e possibili opportunità di sviluppo con il Marocco e la Tunisia*
Sara Maftah, Business Development Manager, **Invest in Marocco**

Seconda sessione – un mare di accoglienza

Moderatore **Patrizia Lupi**, giornalista esperta in economia portuale

- 16.00** *Il Mediterraneo dei migranti: accoglienza e sviluppo*
Immacolata Caruso, Ricercatrice, **ISSM**
- 16.15** *Guardia Costiera: dall'Albania all'Africa...la forza della speranza*
Felicio Angrisano, Ammiraglio Ispettore Capo, **Comando Generale delle Capitanerie di Porto, Guardia Costiera**
- 16.30** *L'operazione "Mare Nostrum"*
Massimiliano Lauretti, Capitano Fregata, Stato Maggiore **Marina Militare**

17.00 **Chiusura dei lavori**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

MONDO CRUISE

Luxury Cruise & Mega Yacht: opportunità di mercato per la promozione del turismo costiero del Paese

Giovedì 26, pomeriggio (16.30-18.00)

Sala Calipso, Stazione Marittima Napoli

Sessione a cura di Francesco di Cesare e Lorenzo Pollicardo

Premessa

Obiettivo principale è il voler indagare il grado di similitudine, così come quello di distanza e differenza, tra i due comparti, andando a concentrare l'attenzione sulle tipologie che più si avvicinano: da un lato quella dei Mega Yacht, e dall'altro quella delle Luxury Cruises. Si cercherà dunque di comprendere al meglio se e che tipi di contatto vi siano (dimensione, capacità ricettiva, libertà e vincoli di itinerario e soluzioni di approdo, tipologia di clientela, e modello gestionale).

Il confronto avrà come filtro di analisi il territorio, da intendersi come destinazione e quindi come sistema "porto-città" (o porto e una più ampia area di riferimento), nel tentativo di capire se e come tali prodotti possano rappresentare un insieme strategico per gli operatori portuali, turistici, e non solo, di una determinata area, fino a rappresentare una priorità nelle scelte di programmazione economica, infrastrutturale e imprenditoriale. Da un lato, per lo yachting, il tema innovativo degli Yacht Hub, dall'altro, per il settore del Cruise, il tema recente degli accosti e del rapporto con i centri urbani.

16.30 Saluti e apertura lavori

Nino Daniele, Assessore alla cultura, **Comune di Napoli** (*)

Alfonso Mignone, Presidente, **Propeller Club di Salerno**

16.45 Relazioni introduttive e moderazione

Francesco di Cesare, Presidente, **Risposte Turismo**

Lorenzo Pollicardo, Sezione Yacht, **Federagenti**

17.00 – 18.00 Tavola rotonda

Giovanni Gasparini, Presidente Sezione Yacht, **Federagenti**

Agostino Gallozzi, Presidente **Gallozzi Group S.p.A**

Fulvio Luise, Direttore, **Luise Associates Ltd**

Filippo Olivetti, Amministratore Delegato, **Bassani Group**

Alessandra Cabella, Sales Manager Italy, Russia & New Markets, **Silversea Cruise**

18.00 Chiusura dei lavori

(*) in attesa di conferma

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

INFRASTRUTTURE, LOGISTICA E STRUMENTI FINANZIARI

Cosa si è fatto e cosa si potrà fare

*Giovedì 26 pomeriggio (16.30-18.00)
Sala Perseide, Stazione Marittima Napoli*

Premessa

Durante la sessione saranno analizzati gli scenari correnti e storici relativi al rapporto tra il mercato dei capitali e il sistema della logistica con particolare riferimento al contesto nazionale ed internazionale. Verranno inoltre dibattuti i temi connessi ai framework legislativi in merito all'investimento nelle infrastrutture e all'attrattività del nostro paese per gli investitori sia di capitale di rischio che di capitale di debito.

Verranno infine analizzate alcune specifiche testimonianze di players, sia pubblici che privati, relativamente a progetti d'investimento con particolare attenzione all'ambito infrastrutturale e marittimo.

Moderatore Fabrizio Vettosi, Direttore Generale, **Venice Shipping and Logistics**

16.30 Saluti e apertura lavori

16.40-18.00 Tavola rotonda

Francesco Calvi Parisetti, Partner, **Roland Berger Strategy Consultants**

Marco Cerrina Feroni, Responsabile Direzione Merchant Banking, **Intesa Sanpaolo**

Enrico Orsenigo, Managing Director, Responsabile Infrastrutture, **VEI Capital**

Davide Santini, Segretario Generale, **Autorità Portuale della Spezia**

Marco Simonetti, Vice-President Maritime Terminals, **Contship Italia Group**

Carlo Vardanega, Technical Director D'Appolonia SpA, **RINA Group**

Antonio Ricciardi, Ordinario di Economia Aziendale Università della Calabria e Segretario Generale **I.P.E.**

18.00 Chiusura dei lavori

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

GREEN SHIPPING SUMMIT 2014

Innovazioni tecnologiche, soluzioni organizzative e nuovi carburanti per l'efficienza energetica ed ambientale del trasporto marittimo

Scientific advisory: Ecba Project (Environmental Cost Benefit analysis to assess Innovation)

Sessione Istituzionale Port&ShippingTech

Venerdì 27 mattina (8.45-10.00)

Sala Dione/Elettra, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano

Saluti e apertura lavori:

Peppino D'Amato, Presidente, **Naples Shipping Week**

Umberto Masucci, Presidente Nazionale, **Propeller Club**

Luigi de Magistris, Sindaco, **Città di Napoli**

Maurizio Maddaloni, Presidente, **Camera di Commercio di Napoli**

Felicio Angrisano, Comandante generale, **Corpo Capitanerie di Porto**

Introductory Speech on IMO's achievements in the field of environmental protection by **Koji Sekimizu**, Segretario Generale, **IMO** (International Maritime Organization)

Marcello Sala, Vice presidente del consiglio di gestione, **Intesa Sanpaolo**

Ester Rotoli, Direttore della direzione centrale prevenzione, **INAIL**

Paola Imperiale, coordinatore per la materia del mare, **Ministero Affari Esteri**

Terza Sessione

GNL per il trasporto marittimo: le previsioni della direttiva europea sulle infrastrutture per i combustibili alternativi; le opportunità per i porti, per la cantieristica e per le compagnie di armamento; i progetti pilota e le iniziative politiche in corso

Venerdì 27 mattina (10.00-13.00)

Sala Dione, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano

Premessa

Nel 2014, mentre in Italia è in corso di recepimento la Direttiva 33/2012 sul tenore di zolfo del fuel marino che, fra l'altro, consente l'utilizzo di tecnologie di abbattimento a valle per il rispetto dei limiti di zolfo, la politica europea su energia e clima ha compiuto un ulteriore passo in avanti, con l'approvazione della direttiva sulle infrastrutture per i carburanti alternativi nei trasporti che, fra l'altro, prevede misure significative per la realizzazione della supply chain del GNL nei trasporti

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

marittimi e terrestri. La disponibilità di servizi e infrastrutture per la fornitura del GNL nei porti è attesa con tempestività per consentire agli operatori di rispettare con la necessaria flessibilità e al minor costo la scadenza del 2020 sui limiti di zolfo a livello globale. Parallelamente l'IMO, dopo aver aggiornato la normativa MARPOL con regole più stringenti sulle emissioni inquinanti e sull'efficienza energetica ed emissioni di CO2 delle navi, si appresta quest'anno ad approvare il Codice internazionale per le navi alimentate a gas (IGF Code), quadro normativo necessario per consentire una vasta diffusione del GNL nei trasporti marittimi. La sessione intende presentare le migliori soluzioni tecnologiche e progettuali e le iniziative recentemente avviate per un Piano del GNL nei trasporti in Italia.

Moderatore **Andrea Molocchi, Ecba Project**

Interventi istituzionali sulle normative riguardanti il GNL per il trasporto marittimo

10.00 *Le previsioni della direttiva sulle infrastrutture per i carburanti alternativi nei trasporti*

Grazia Maria Cacopardi, Dirigente Divisione 4, Direzione Generale per le Infrastrutture Stradali, **Ministero Infrastrutture e Trasporti**

10.30 *Legislation on LNG*

Nicola Carlone, Capo Reparto Sicurezza della Navigazione, **Comando Generale Capitanerie di Porto, Guardia Costiera**

10.45 *An eu masterplan for implementation of the sulphur directive - the results of the costa project*

Mario Dogliani, Head of Project Financing, **RINA Services**

11.00 *Wärtsilä's visions for shipping 2030*

Johan Hansten, Sales Director, **Wärtsilä Italia**

11.15 *I progetti RM di navi alimentate a GNL, impatto tecnico dei cambiamenti di riferimenti normativi e approccio alla sicurezza durante la costruzione*

Luca Martinelli, Direttore tecnico, **Cantieri Rosetti Marino**

11.30 *Technology outlook and future development of LNG as ship fuel*

Gerd-Michael Wursig, Business Director LNG fuelled ships, **DNV-GL Business Development**

11.45 *Tipologie e caratteristiche di navi con propulsione GNL e relative sistemazioni degli impianti*

Fabrizio Visco, Direttore tecnico, **M.E.S.**

12.00 *L'impegno di Assogasliquidi per lo sviluppo del GNL*

Francesco Franchi, Presidente, **Assogasliquidi**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

12.15 *Le iniziative sul GNL in Italia*

Giuseppe Alati, Sistemi di gestione integrati per il Trasporto, Divisione 4, **Ministero Infrastrutture e Trasporti**, coordinatore del tavolo interministeriale sul GNL per uso marittimo

12.30 Dibattito

13.00 Chiusura dei lavori

Quarta Sessione

Le migliori tecnologie per la riduzione delle emissioni del trasporto marittimo internazionale e le iniziative nazionali a supporto della loro diffusione

Venerdì 27 pomeriggio (14.00-16.00)

Sala Dione, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano

Impianti di desolfurazione dei fumi, sistemi di alimentazione delle navi a GNL, riduzione catalitica selettiva: le tecnologie per contenere i costi di adeguamento ambientale delle navi ci sono. Nell'assenza di politiche di sostegno, il sistema dei controlli puo' favorire l'innovazione, prevenendo una concorrenza sleale.

Moderatore Bruno della Loggia, Presidente, **ATENA**

14.00 Apertura lavori

Relazione introduttiva

14.05 *I controlli della normativa sullo zolfo*

Aurelio Caligiore, Capitano di Vascello, Capo del Reparto Ambientale Marino (R.A.M.), **Ministero dell'ambiente, della tutela del territorio e del mare**

14.20 *GNL per la propulsione e generazione elettrica navale*

Pasquale Tripodi, Capo 7° Ufficio Apparatì Motori, Reparto Navi, **Corpo di Stato Maggiore Marina Militare**

14.35 *RO-Ro, Ro-Pax and Ferries: applying the international experience on LNG propulsion to the Italian fleet*

Giulio Tirelli, Director 4-stroke Portfolio & Applications, **Wärtsilä Italia**

14.50 *The world's first LNG fuelled tugboats*

Tamer Geckin, *Electrical Engineer*, **Sanmar Shipyard AS**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

15.05 *Exhaust gas cleaning system: dry catalyst reactors and desox towers for HFO diesel engines*

Maurizio Archetti, Vice President and Co-founder – Engineering and R&D, **Ecospray Technologies**

Quinta Sessione

Sessione internazionale di alto livello sulla normativa riguardante le emissioni del trasporto marittimo

Venerdì 27 Giugno pomeriggio (16.00-18.00)

Sala Dione, Stazione Marittima Napoli

E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano

Principali temi

- Il ruolo dell'IMO nel miglioramento ambientale del trasporto marittimo
- Può la legislazione europea aiutare il processo di formazione ambientale dell'IMO senza danneggiare la competitività del trasporto marittimo e provocare impatti sul commercio internazionale?
- Il Mar Mediterraneo come Area di controllo delle emissioni: opportunità o rischi?

16.00 Apertura dei lavori

16.10 *The role of IMO in greening maritime transport and regulations in progress on air emissions reductions*

Keynote speech by Koji Sekimizu, Segretario Generale, **IMO** (International Maritime Organization)

16.45 Ugo Salerno, Presidente e Amministratore Delegato, **RINA**

17.10 Patrick Verhoeven, Direttore Generale, **ECSA**

17.30 Emanuele Grimaldi, Presidente, Confederazione Italiana Armatori, **Confitarma**

17.45 Dibattito

18.00 Chiusura dei lavori

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

SAFETY

Prevenzione incidenti, infortuni e safety nel settore dello shipping e della logistica portuale

Venerdì 27 mattino (11.00- 13.00)
Venerdì 27 pomeriggio
Sala Calipso, Stazione Marittima Napoli

Premessa

Il workshop promosso e curato dall'INAIL tratta degli infortuni sul lavoro a bordo delle navi ed in ambito portuale con approfondimento generale sui rischi per la salute legati al lavoro in ambito marittimo. Nel corso della giornata saranno presentati studi e ricerche e saranno fornite indicazioni pratiche, suggerimenti organizzativi e raccomandazioni volte a ridurre il fenomeno infortunistico nel settore marittimo e portuale.

Inoltre si svolgerà una tavola rotonda sugli infortuni e gli incidenti in ambito portuale ed saranno analizzati i fattori di incidenza sulla salute dei marittimi e degli operatori portuali.

10.30-11.00 RegISTRAZIONI

11.00 Saluti e presentazione del workshop

Ester Rotoli, Direttore Centrale Prevenzione, **INAIL**

11.10 Andrea De Martino, Prefetto di Napoli

11.20 Felicio Angrisano, Ammiraglio Ispettore Capo, **Comando Generale delle Capitanerie di Porto, Guardia Costiera**

Prima Sessione

"La prevenzione degli infortuni a bordo delle Navi"

11.30 *Presentazione dei risultati della ricerca "Cadute dall'alto nel settore marittimo"*
Marco Starita, Responsabile scientifico del Progetto di Ricerca

11.45 *Raccolta e gestione dei dati degli infortuni marittimi da parte del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*
Maria Cristina Zuchi, DG Trasporto Marittimo, **Ministero Infrastrutture e Trasporti**

12.05 *Gli infortuni sul lavoro per caduta dei marittimi*
Federica Cipolloni, Consulenza Statistico Attuariale, **INAIL**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

12.20 *Gli infortuni sul lavoro dei marittimi nel quinquennio 2008-2012*
Roberta Bencini, Consulenza Statistico Attuariale, **INAIL**

12.35 *Percorsi di ricerca nel settore marittimo – portuale: modelli e strumenti di supporto per le aziende del settore*
Diego De Merich, Area Ricerca, **INAIL**

12.50-13.00 **Discussione**

13.00-14.00 **Pausa Lavori**

Venerdì 27, pomeriggio (14:00 – 18:00)

Seconda sessione

"Tavola rotonda sulla prevenzione degli infortuni e degli incidenti nelle attività in ambito portuale"

E' prevista la traduzione consecutiva

Moderatori

Teresa Filignano, Dirigente Settore Navigazione, **INAIL**
Marco Starita, Studio Tecnico Navale **"Moroso – Starita"**

14.00 *Presentazione di uno studio sulla valutazione del rischio nelle manovre portuali*
Paul Fuller, Principal Consultant, **Marico Marine UK** – Southampton
Julian Hines, Senior Surveyor for **"The Standard P&I Club (London)"**

14.15 *Il rimorchio in sicurezza per una efficiente prevenzione dei rischi nelle manovre in ambito portuale*
Gianni Andrea de Domenico, Presidente, **Rimorchiatori Napoletani**

14.30 *L'esperienza del porto di Napoli: il sistema operativo integrato SOI*
Ugo Vestri, Dirigente, **Autorità Portuale di Napoli**

14.45 *Sistemi di rilevazione in tempo reale per la valutazione dei rischi nel settore marittimo*
Raffaele D'Angelo, **CONTARP** Campania, **INAIL**

15.00 *L'utilizzo delle nuove tecnologie nella Prevenzione degli Infortuni in ambito Portuale*
Giosuè Grimaldi, Vice Presidente, **Istituto Italiano di Navigazione**
Roberto Costantini, **Istituto Italiano di Navigazione**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

15.15 *La convenzione MLC 2006: le sue applicazioni a bordo delle navi*
Antonio Sartorato , Capitaneria di Porto di Napoli

15.30 – 15.50 Discussione

15.50 – 16.00 Conclusioni

Terza sessione

"Fattori di Incidenza sulla Salute dei Marittimi e degli Operatori Portuali"

16.00 *Introduzione ricerca INAIL: "Analisi del fattore anagrafico sull'andamento del fenomeno infortunistico"*
Teresa Filignano, Responsabile Amm.vo del Progetto di Ricerca

16.10 *L'incidenza del fattore anagrafico sull'andamento del fenomeno infortunistico*
Carlo De Rosa, Responsabile scientifico del Progetto di Ricerca

16.25 *Infortuni sul lavoro per età dei marittimi*
Silvia Mochi, Consulenza Statistico Attuariale, **INAIL**

16.40 *L'inidoneità psicofisica dei marittimi*
Antonio Prudente, **USMAF**

16.55 *Il rischio da agenti biologici per marittimi e operatori portuali: accertamento e prevenzione*
Liliana Frusteri , **CONTARP Centrale, INAIL**

17.10 *Le malattie professionali negli operatori marittimi: esperienze dell'organo di vigilanza della ASL*
Lucia Marino , **ASL - Porto di Napoli**

17.25 *Le malattie professionali nel settore marittimo*
Angelo Lauro, Sovrintendenza Medica, **INAIL Campania**

17.50 – 18.00 Conclusioni

Organizzato da:



BACK TO MED

Una nuova sfida per i paesi del Mediterraneo: la collaborazione tra Porto e Città tra innovazione e sviluppo

*Convegno internazionale a cura di RETE,
Associazione per la collaborazione tra Porti e Città*

*Venerdì 27 Giugno, giornata intera
Sala Perseide, Stazione Marittima Napoli
E' prevista la traduzione simultanea italiano-inglese-italiano
E' prevista la traduzione simultanea italiano-spagnolo-italiano*



*Convegno coprodotto dalla Naples Shipping Week e il Forum Universale delle Culture di Napoli
nell'ambito di "The Shipping Week of the Universal Forum of Cultures Naples"*

9.00 – 9.30

Saluti di benvenuto

Emílio Brogueira Dias, Presidente di **RETE**, Presidente, Administração dos **Portos do Douro e Leixões**, Porto

Francesco Karrer, Commissario, **Autorità Portuale di Napoli**

Rinio Bruttomesso, **Responsabile scientifico del Convegno**, Direttore del Comitato scientifico di **RETE**, Venezia

9.30 – 11.00

Prima Sessione

La cooperazione nei trasporti del Trans - Mediterraneo: per un efficiente sistema di infrastrutture e una nuova rete competitiva di porti. L'impatto sulle città-porto

Moderatore Vicent Esteban Chapapría, Full Professor of Port and Coastal Engineering, Director of the Civil Engineering School at the **Universitat Politècnica de València**. Member of the Scientific Committee of **RETE**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

Luís Valente Da Oliveira, Ex -European Coordinator for Motorways of the Sea – Priority Project 21, Directorate-General for Mobility and Transport, **European Commission**, Brussels

Olaf Merk, Administrator, Port-Cities Programme, **OECD – Organisation for Economic Co-operation and Development**, Paris

11.00 – 11.30 *Coffee-break*

11.30 – 13.30

Seconda Sessione

La sfida delle città portuali del Mediterraneo.

Porti e waterfront urbani: occasioni di innovazione e sviluppo

Moderatore José Manuel Pagés Madrigal, Professor in Architecture, Chair, Department of Architecture, **Lebanese American University**, Beirut/Byblos-Lebanon

Alessandro Panaro, Head of the Infrastructure, Public Finance and Utilities Office, **SRM – Economic Research Center for South Italy and Med Area**, Napoli

José Agostinho Ribau Esteves, Presidente, **Câmara Municipal de Aveiro y Oceano XXI** (Cluster do Conhecimento e Economia do Mar)

César Ducruet, Géographe, Chercheur au **CNRS (French National Centre for Scientific Research)**, Paris

Manuel Guerra, Subdirector General, Director de Planificación de Infraestructuras, **Autoridad Portuaria de Valencia**

13.30 – 14.30 *Lunch*

14.30 – 16.30

Tavola rotonda

Città e Porti

Una collaborazione necessaria per creare occasioni di rigenerazione socio-economica e di riqualificazione urbana

Moderatore José Luis Estrada, Ex Presidente RETE, **Estrada Consulting**, Barcelona

Águeda Reynés Calvache, Alcaldesa, **Ayuntamiento de Mahón (Menorca)**

Marina Lopes Ferreira, Presidente, **Porto de Lisboa**

Mario Calabrese, Assessore alle Infrastrutture e Lavori Pubblici, **Comune di Napoli**

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it

Manuel Matoses Rebollo, Jefe del Área de Gestión, **Autoridad Portuaria de Baleares**, Palma de Mallorca

José Fernando Berenguer Reula, Jefe del Área de Gestión, **Autoridad Portuaria de Baleares**, Palma de Mallorca

Joan Alemany, Economista, **Barcelona**; Direttore di **PORTUS**, online magazine di **RETE**

16.30– 18.30

Tavola rotonda

La sfida delle città portuali.

Napoli rilancia il suo ruolo di capitale marittima del Mediterraneo

Moderatore **Carlo Gasparri**, Professore ordinario di Urbanistica, Dipartimento di Architettura, **Università di Napoli «Federico II»**

Sergio Vetrella, Assessore ai Trasporti e Viabilità, **Regione Campania**, Docente di Impianti Aerospaziali, Facoltà di Ingegneria, Università di Napoli Federico II

Carmine Piscopo, Assessore all'Urbanistica del **Comune di Napoli**, Professore associato di Composizione Architettonica e Urbana, Dipartimento di Architettura, **Università di Napoli «Federico II»**

Francesco Karrer, Commissario e **Antonio Del Mese**, Dirigente Area Affari giuridici, **Autorità Portuale di Napoli**

Francesco Tuccillo, Presidente, **ACEN Associazione Costruttori Edili Napoli**

Roberta Amirante, Professore ordinario di Composizione Architettonica e Urbana, Dipartimento di Architettura, **Università di Napoli «Federico II»**

Massimo Clemente, Dirigente di ricerca, **IRAT – Istituto di Ricerche sulle Attività Terziarie**, **CNR Consiglio Nazionale delle Ricerche**, Napoli

18.30

Chiusura dei lavori

Organizzato da:



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA C/O CLICKUTILITY TEAM

via Sottoripa 1a/116 - 16124 Genova Ph. +39 010 42 171 01 Fax +39 010 999 86 83
www.clickutilityteam.it